

BÜRGERMEISTERAMT

*Simonswald*



02.06.2023, Nr. 11/2023

## AMTLICHES MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE SIMONSWALD

Herausgeber: Gemeindeverwaltung Simonswald, Talstrasse 12, 79263 Simonswald

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bürgermeister Stephan Schonefeld

Telefon 07683/9101-0, Telefax 07683/9101-13, Email: [gemeinde@simonswald.de](mailto:gemeinde@simonswald.de)

Internet: [www.simonswald.de](http://www.simonswald.de)

### Öffnungszeiten

Montag bis Freitag	08:00 – 12:00 Uhr
Donnerstag	15:00 – 18:00 Uhr

Selbstverständlich sind nach Absprache auch Termine außerhalb dieser Öffnungszeiten möglich.

### Telefonisch sind wir zu erreichen

Montag – Mittwoch	08:00 – 12:00 Uhr	14:00 – 15:30 Uhr
Donnerstag	08:00 – 12:00 Uhr	14:00 – 18:00 Uhr
Freitag	08:00 – 12:00 Uhr	

### Sitzungstermine

Öffentliche Sitzung des Technischen Ausschusses

**Mittwoch, 14.06.2023, 18:30 Uhr**

Öffentliche Sitzung des Gemeinderates

**Mittwoch, 14.06.2023, 19:00 Uhr**

im Kulturhaus, Am Sägplatz 1. Die Tagesordnung wird an beiden Rathäusern angeschlagen und ist auch im Internet unter [www.simonswald.de](http://www.simonswald.de) zu finden. **Beachten Sie bitte den aktuellen Aushang sowie Hinweise auf der Homepage – Es können sich mit Einladung des Gemeinderates kurzfristig Änderungen ergeben.** Die Niederschrift über die Sitzung wird zirka 3 Wochen nach der Sitzung ebenfalls im Internet eingestellt. Wir bitten um Verständnis, dass es gelegentlich auch mal später sein könnte. Die Sitzung ist öffentlich. Interessierte Bürgerinnen und Bürger sind herzlich dazu eingeladen.

### Nächste Ausgabe des Amtlichen Mitteilungsblattes Freitag, 16.06.2023

Anzeigenannahmeschluss:

Montag, 12.06.2023, 12:00 Uhr

### Rathauswegweiser

<u>Erdgeschoss</u>	Zi.	Tel. 9101-(Durchwahl)
Marietta Möbus	01 -23	Gemeindekasse, Schulverwaltung <a href="mailto:moebus@simonswald.de">moebus@simonswald.de</a>
Julia Martone	01 -24	Rechnungsamt <a href="mailto:martone@simonswald.de">martone@simonswald.de</a>
Franziska Schätzle	02 -20	Standesamt, Rentenangelegenheiten, Beglaubigungen <a href="mailto:schaetzle@simonswald.de">schaetzle@simonswald.de</a>
Karla Kreuz	03 -22	Hauptamt, Bauverwaltung, Personal- amt, Kindergartenverwaltung <a href="mailto:kreuz@simonswald.de">kreuz@simonswald.de</a>
Katharina Weis	04 -21	Bürgerbüro, Gewerbeamt <a href="mailto:k.weis@simonswald.de">k.weis@simonswald.de</a>

### 1. Obergeschoss

Christina Arms	10 -10	Sekretariat Bürgermeister, Verbrauchs- abrechnung, Amtliches Mitteilungsblatt <a href="mailto:arms@simonswald.de">arms@simonswald.de</a>
Stephan Schonefeld	11 -10	Bürgermeister <a href="mailto:schonefeld@simonswald.de">schonefeld@simonswald.de</a>

### Dachgeschoss

Michael Disch	20 -30	Steueramt, Friedhofsverwaltung <a href="mailto:disch@simonswald.de">disch@simonswald.de</a>
Tobias Scherzinger	21 -31	Rechnungsamt <a href="mailto:scherzinger@simonswald.de">scherzinger@simonswald.de</a>

### Wasserversorgung

Gemeinde	07683 / 9101-31
Netze BW	0800 / 3629277 (Störhotline)

### Bauhof

Thomas Seng	Tel. 919710	<a href="mailto:bauhof@simonswald.de">bauhof@simonswald.de</a>
-------------	-------------	--

### Kläranlage

Franz-Paul Stratz	Tel. 1377
-------------------	-----------

### Tourist-Information

Martin Kehrer	Tel. 19433	Kulturhaus/Sporthallen <a href="mailto:simonswald@zweitaelerland.de">simonswald@zweitaelerland.de</a>
---------------	------------	--

**Öffentliche Bekanntmachung**



**Bauarbeiten Juni 2023  
Fahrplanänderungen /  
Ersatzverkehr mit Bussen**

**In den Nächten Mi/Do, 31. Mai/1. Juni bis Fr/Sa, 2./3. Juni, jeweils 23 – 2 Uhr**

Zugausfälle/Ersatzverkehr mit Bussen/Fahrplanänderungen:  
**RE 7** Karlsruhe Hbf/Rastatt ◄► Baden-Baden  
 Nur einzelne Züge betroffen!

**Von Do, 1. Juni, 6 Uhr bis Sa, 3. Juni, 2.15 Uhr sowie  
am Mo, 5. und Di, 6. Juni, jeweils 22 – 24 Uhr**

Zugausfälle/Ersatzverkehr mit Bussen/Fahrplanänderungen:  
**RB 27** Freiburg (Brs) ◄► Müllheim (Baden)/Neuenburg (Baden)  
 In verschiedenen Abschnitten betroffen

Zusätzliche Zwischenhalte/Fahrplanänderungen:  
**RE 7** Freiburg (Brs) ◄► Müllheim

**In den Nächten Do/Fr, 1./2. Juni bis Di/Mi, 31. Okt./1. Nov,  
jeweils 23.15 – 1.40 Uhr, an Sonntagen zusätzlich 3 – 7 Uhr**

Zugausfälle/Ersatzverkehr mit Bussen/Fahrplanänderungen:  
**RE 2** **RE 7** Rastatt/Baden-Baden ◄► Offenburg  
 Kein Halt Baden-Baden ◄► Offenburg  
 Nur einzelne Züge betroffen!

**In den Nächten Di/Mi, 6./7. Juni bis Di/Mi, 13./14. Juni, jeweils 20 – 7 Uhr**

Zugausfälle/Ersatzverkehr mit Bussen/Fahrplanänderungen:  
**RB 27** Freiburg (Brs) ◄► Müllheim (Baden)/Neuenburg (Baden)  
**RE 7** **RB 26** Offenburg ◄► Freiburg (Brs)  
 In verschiedenen Abschnitten betroffen!

Zusätzliche Zwischenhalte/Fahrplanänderungen:  
**RE 7** Freiburg (Brs) ◄► Müllheim

**In den Nächten Di/Mi, 13./14. Juni bis So/Mo, 18./19. Juni, jeweils 21 – 6 Uhr**

Zugausfälle/Ersatzverkehr mit Bussen/Fahrplanänderungen:  
**RE 7** **RB 27** Offenburg ◄► Freiburg (Brs)/Neuenburg/Basel Bad Bf  
 Freiburg (Brs) ◄► Basel Bad Bf  
 Müllheim (Baden) ◄► Neuenburg (Baden)  
 Nur einzelne Züge in verschiedenen Abschnitten betroffen!

**In den Nächten Sa/So, 24./25. Juni und So/Mo, 25./26. Juni, jeweils 22 – 4 Uhr**

Zugausfälle/Ersatzverkehr mit Bussen/Fahrplanänderungen:  
**RE 7** **RB 27** Freiburg (Brs) ◄► Basel Bad Bf  
 Nur einzelne Züge in verschiedenen Abschnitten betroffen!

**Am So, 25. Juni, ganztägig**

Zugausfälle/Ersatzverkehr mit Bussen/Fahrplanänderungen:  
**RB 27** Müllheim (Baden) ◄► Neuenburg (Baden)

**Bitte beachten Sie die vom Zugverkehr abweichenden  
Fahrzeiten der Ersatzbusse.**

- Pendler- und ggf. Schülerverkehr betroffen!
- Tagesbaustelle
- Nachtbaustelle

**Ersatzverkehr mit Bussen**

Lage der Ersatzhaltestellen: [bahn.de/sev-bw](http://bahn.de/sev-bw)  
 Fahrradmitnahme nicht möglich.



**Ihre Informationsmöglichkeiten**

- App „DB Navigator“
- App „DB Bauarbeiten“
- [bauinfos.deutschebahn.com](http://bauinfos.deutschebahn.com)
- Kundendialog DB Regio 0711 46928253

**Rheintalbahn**





# Karlsruhe – Basel

## Linien RE 2, RE 7



### 1. Juni bis 31. Oktober 2023

Zugausfälle und Ersatzverkehr mit Bussen und Fahrzeitänderungen einzelner Züge

#### Fahrplanänderungen:

Einige Züge der Linien RE 2 (Karlsruhe – Konstanz) und RE 7 (Karlsruhe – Basel) werden zwischen Rastatt und Offenburg durch Busse ersetzt. Zudem fahren die Züge zwischen Karlsruhe Hbf und Rastatt mit veränderten Fahrzeiten. Einzelne Züge der Linien RE 2 und RE 7 bedienen zwischen Baden-Baden und Offenburg keine Halte. Als Ersatz von/zu den ausfallenden Halten fahren Busse zwischen Baden-Baden und Offenburg. Zudem fahren einzelne Züge mit früheren/späteren Fahrzeiten.

**Grund:** Ausbau des Europäischen Zugsicherungssystem (ETCS) zwischen Rastatt und Offenburg.

	RE 2	RE 2	SEV	RE 7	SEV	RE 7	RE 7	SEV								
	4701	17227		17223		17033	17225		RE 2	SEV	RE 2	RE 2	RE 2	SEV	SEV	RE 7
	Mo-Sa	So	So	tgl	tgl	Mo-Sa	So	So	Mo-Sa	So	So	Mo-Sa	So	So	tgl	tgl
Karlsruhe Hbf	4:56	4:46		23:08		0:06	0:06									
Ettlingen West				23:12		0:11	0:11									
Bruchhausen (b Ettlingen)				23:15		0:13	0:13									
Malsch Hp				23:20		0:17	0:17									
Muggensturm	5:06	4:56		23:23		0:21	0:21									
Rastatt	5:10	5:00		23:29		0:26	0:26									
Rastatt	5:10		5:06		23:35	0:26	0:26									
Baden-Baden	5:16		5:26		23:55	0:33	0:33	0:39								1:00
Bühl (Baden) Hp	5:22		5:41		0:10	0:41		0:54								
Achern	5:27		5:55		0:24	0:48		1:08								
Renchen Hp	5:31		6:04		0:33	0:53		1:17								
Appenweiler	5:35		6:17		0:46	0:57		1:30								
Offenburg	5:40		6:27		0:56	1:02	1:02	1:40								1:13
Offenburg									4:47	3:45		5:46	5:46	5:05	23:34	
Appenweiler									4:53	3:55		5:51		5:15	23:44	
Renchen									4:57	4:08		5:55		5:28	23:57	
Achern									5:02	4:17		6:00		5:37	0:06	
Bühl (Baden)									5:07	4:31		6:05		5:51	0:20	
Baden-Baden									5:14	4:46		6:12	6:12	6:06	0:35	
Rastatt									5:21	5:05		6:18	6:18	0:54		
Rastatt									5:21		5:21	6:18	6:18			
Muggensturm									5:24		5:24	6:22	6:22			
Malsch HP									5:28		5:28	6:26	6:26			
Bruchhsn (b Ettlingen)									5:32		5:32	6:30	6:30			
Ettlingen West									5:35		5:35	6:33	6:33			
Karlsruhe Hbf									5:40		5:40	6:39	6:39			

- 1 nicht 8. Jun, 3. Okt
- 2 auch 8. Jun, 3. Okt
- 3 4. Jun bis 30. Jul, auch 8. Jun
- 4 nicht 8. Jun

**Ersatzverkehr mit Bussen**

Lage der Ersatzhaltestellen: [bahn.de/sev-bw](http://bahn.de/sev-bw)  
 Fahrradmitnahme nicht möglich.

#### Ihre Informationsmöglichkeiten

- App „DB Navigator“
- App „DB Bauarbeiten“
- [bauinfos.deutschebahn.com](http://bauinfos.deutschebahn.com)
- Kundendialog DB Regio 0711 4692 8253

hier zur Online-Reiseauskunft



Gültig vom 01.06.2023 - 31.10.2023

**SEV**  **SEV Rastatt - Baden Baden - Offenburg** **↓ SEV**

	Montag - Freitag	Samstag	Sonn-/Feiertag		
Fahrnummer	8431 003	8431 003	8431 001	8431 003	8431 005
Verkehrsbeschränkungen					00162
Anmerkungen	SEV	SEV	SEV	SEV	SEV
Rastatt, Bf Niederwaldsr.	23 35	23 35	5 06	23 35	
Baden-Baden, Bf	23 55	23 55	5 26	23 55	0 39
Bühl (Baden), Bahnhof	0 10	0 10	5 41	0 10	0 54
Achern, Bahnhof	0 24	0 24	5 55	0 24	1 08
Renchen, Bahnhof	0 33	0 33	6 04	0 33	1 17
Appenweier, Bahnhof	0 46	0 46	6 17	0 46	1 30
Offenburg, ZOB	0 56	0 56	6 27	0 56	1 40

**SEV**  **SEV Offenburg - Baden Baden - Rastatt** **SEV**

	Montag - Freitag	Samstag	Sonn-/Feiertag		
Fahrnummer	8431 006	8431 006	8431 002	8431 004	8431 006
Verkehrsbeschränkungen					00162
Anmerkungen	SEV	SEV	SEV	SEV	SEV
Offenburg, ZOB	23 34	23 34	3 45	5 05	23 34
Appenweier, Bahnhof	23 44	23 44	3 55	5 15	23 44
Renchen, Bahnhof	23 57	23 57	4 08	5 28	23 57
Achern, Bahnhof	0 06	0 06	4 17	5 37	0 06
Bühl (Baden), Bahnhof	0 20	0 20	4 31	5 51	0 20
Baden-Baden, Bf	0 35	0 35	4 46	6 06	0 35
Rastatt, Bf Niederwaldsr.	0 54	0 54	5 05		0 54

00162 04.06.-30.07.2023  Keine Fahrradbeförderung  Schienenersatzverkehr

**Amtliche Mitteilungen** **Informationen des Landratsamtes**

**Bürgersprechstunde bei  
Herrn Bürgermeister Schonefeld**

Am Donnerstag, den 15.06.2023 findet von 16:30-17:30 Uhr eine Bürgersprechstunde bei Herrn Bürgermeister Schonefeld statt. Einwohner haben hierbei Gelegenheit, ihr Anliegen mit dem Bürgermeister zu besprechen. Anmeldungen hierfür sind nicht notwendig.

**Schule & Kindergarten**

**Kath. Kirchengemeinde  
Mittleres Elz- und Simonswäldertal**

In unserem Kath. Kindergarten **St. Elisabeth in Obersimonswald** haben wir für das kommende Kindergartenjahr eine Stelle im **Freiwilligendienst – Freiwilliges Soziales Jahr (FSJ) oder Bundesfreiwilligendienst (BFD)** zu besetzen.

Hast du Freude und Engagement am Spiel mit Kindern? Arbeitest gerne im Team und bist kreativ? Dann schicke eine schriftliche Bewerbung an:

**Kath. Kindergarten St. Elisabeth Oberer Herrenstein 1  
79263 Simonswald**



Für Fragen oder nähere Auskünfte steht dir die Kindergartenleiterin, Frau Huber (Tel.: 07683-630) gerne zur Verfügung.

**Beim STADTRADELN 2023 mitmachen**

Der Landkreis Emmendingen nimmt auch 2023 wieder an der STADTRADELN-Aktion teil. 22 Kommunen aus dem Landkreis haben sich zum Wettbewerb angemeldet. Im Zeitraum vom 19. Juni bis 9. Juli radelt der Landkreis gemeinsam mit den Kommunen und auch der ganzen Region Freiburg für ein besseres Klima. Seit 2008 treten deutschlandweit Bürger bei der Aktion Stadtradeln für mehr Klimaschutz und Radverkehr in die Pedale. Bei STADTRADELN kann jeder mitmachen. Ob als Bürger, im Verein, als Arbeitende im Landkreis, Gemeinde- oder Kreisräte oder Schüler. Ab dem 19. Juni können die Radelnden während des dreiwöchigen Aktionszeitraums die klimafreundlich zurückgelegten Radkilometer über die Stadtradeln-Website [www.stadtradeln.de](http://www.stadtradeln.de) eintragen. Die Ergebnisse der Kommunen und Teams werden veröffentlicht, so dass Vergleiche zwischen den Kommunen als auch innerhalb der Kommune möglich sind. Weitere Infos unter [www.landkreis-emmendingen.de/landkreis-politik/klimaschutz-im-landkreis/stadtradeln](http://www.landkreis-emmendingen.de/landkreis-politik/klimaschutz-im-landkreis/stadtradeln) Fragen zum Stadtradeln und der Teilnahme beantwortet der Koordinator des Landkreises Emmendingen, Philipp Oswald, unter Telefon 07641 451-1133 oder per Email unter [klimaschutz@landkreis-emmendingen.de](mailto:klimaschutz@landkreis-emmendingen.de)

**„Tag der offenen Gartentür“ in Waldkirch, Oberhausen und Bindernheim (F)**

Beim „Tag der offenen Gartentür“ kann am Freitag, 2. Juni 2023 von 16 bis 21 Uhr der Garten von Sylvia Hämmerle in Waldkirch (Merklstraße 17) besucht werden. Der große, romantische Stadtgarten ist im ländlichen Stil gestaltet, mit Kletterpflanzen durchwachsene Rankhilfen bilden Gartenräume, Dekorationselemente fügen sich zu arrangierten Stillleben zusammen. Am Samstag, 3. Juni 2023 kann von 14 bis 18 Uhr der Garten von Markus Vietri und Wolfgang Teske im elsässischen Bindernheim (10, rue de la Dordogne) besucht werden. Der 2000 m² große und sehr

persönlich gestaltete Garten liegt in ländlicher Umgebung an historischer Hofstelle im Grand Ried.

Am Sonntag, 4. Juni 2023 kann von 11 bis 17 Uhr der Garten von Antje und Günther Stehlin in Rheinhausen-Oberhausen (Neuweg 37) besucht werden. Besucher und Besucherinnen erwartet ein ländlicher Hausgarten, verschiedene umpflanzte Sitzplätze, ein kleiner Teich mit Bachlauf, etliche Pflanzinseln und über 70 verschiedene Rosen.

Hinweise zur Anfahrt und alle Termine zur Gartentür-Aktion 2023 gibt's im Flyer (erhältlich im Rathaus und an der Infotheke des Landratsamts) und im Internet unter [www.landkreis-emmendingen.de](http://www.landkreis-emmendingen.de)

---

## Badeseen haben alle gute Wasserqualität

Die Nachricht des Gesundheitsamtes kommt gerade recht für alle, die die Pfingstferien zu Hause verbringen: Alle Badeseen im Landkreis Emmendingen sind ohne Beanstandungen geprüft worden und laden bei den derzeitigen sommerlichen Temperaturen zum Schwimmen und Sonne tanken ein. Alle 14 ausgewiesenen Badeseen wurden Mitte Mai von Mitarbeitenden des Gesundheitsamtes überprüft und zeigten eine einwandfreie Wasserqualität. Einen Überblick und weitere Informationen zu allen Badegewässern im Land und auch für den Landkreis Emmendingen bietet die Badegewässerkarte des Landes Baden-Württemberg auf der Internetseite des Landesgesundheitsamtes: <https://badegewaesserkarte.landbw.de>.

---

## In den Sommerferien finden wieder die beliebten Junior-Ranger-Freizeiten statt

11- bis 14-jährige Kinder können bei der Veranstaltung Junior-Ranger-Freizeit 2 der Kreisjugendarbeit des Landratsamtes am 9. und 10. August 2023 jeweils von 9 bis 16 Uhr im Teninger Allmendwald die heimische Welt der Pflanzen, Tiere und Gewässer erforschen. An den beiden Tagen wird es vor allem um die Besonderheiten des Waldes und der Natur gehen. Eine Waldhütte in der Teninger Allmend bietet zusätzlichen Schutz und ist Ausgangspunkt der Unternehmungen.

Für 8-11-jährige Kinder findet vom 5.-8. September 2023 (mit Übernachtungen) die Junior-Ranger-Freizeit 1 statt. Am Allmendsberg in Freiamt wird auf einer großen Wiese gezeltet, rund um das Gelände findet die Freizeit mit vielfältigen Angeboten in und mit der Natur um das Thema Ökosystem & Artenvielfalt statt.

Ein Team aus Försterinnen und Förstern wird die Gruppen begleiten. Kosten: 55 Euro für Junior-Ranger-Freizeit 1, 20 Euro für Junior-Ranger-Freizeit 2 (per Überweisung, verbindliche Zusage erst nach Geldzugang möglich. Bankverbindung wird nach Anmeldung bekannt gegeben).

Für Anmeldungen und weitere Infos: Kreisjugendarbeit, Gartenstr. 30, 79312 Emmendingen, Tel: 07641/451-3202, E-Mail: [kreisjugend-arbeit@landkreis-emmendingen.de](mailto:kreisjugend-arbeit@landkreis-emmendingen.de) Anmeldeschluss ist am 1. August 2023.

---

## „Tag der offenen Gartentür“ in Emmendingen-Kollmarsreute

Beim „Tag der offenen Gartentür“ kann am Sonntag, 11. Juni 2023 von **11 bis 18 Uhr** der Garten von Elvira und Willi Fischer in Emmendingen-Kollmarsreute (Altdorfstraße 66) besucht werden. Der **kleine Hausgarten bietet verschiedene Sitzplätze, einen Bachlauf und ein zentrales Wasserspiel, dazu Nadelgehölze, moderne Edel-, Strauch- und Kletterrosen von Stauden.** Hinweise zur An-

fahrt und alle Termine zur Gartentür-Aktion 2023 gibt's im Flyer (erhältlich im Rathaus und an der Infotheke des Landratsamts) und im Internet unter [www.landkreis-emmendingen.de](http://www.landkreis-emmendingen.de)

---

## Sperrung der K 5109 zwischen Gescheid und Zinken aufgrund von Fahrbahnsanierung

Der Landkreis Emmendingen führt ab Montag, 12 Juni 2023 für etwa 14 Wochen bis voraussichtlich Ende September 2023 die Fahrbahnsanierung der K5109 zwischen Gescheid und Zinken durch. Die Baumaßnahme umfasst die Erneuerung der Fahrbahndecke der K 5109 zwischen dem Abzweig zur K5110 bis zum Gescheid. Des Weiteren werden in diesem Zuge die Straßenentwässerung erneuert bzw. ergänzt, die Schutzplankenanlage erneuert sowie Stromkabel der Netze BW verlegt. Die Länge der Baumaßnahme beträgt ca. 1400 Meter. Wegen der geringen Fahrbahnbreite muss die Strecke während der Bauzeit für den öffentlichen Verkehr gesperrt werden.

Für die Verkehrsteilnehmer wird eine Umleitungsstrecke eingerichtet. Die Umfahrung des Baufelds wird westlich über die B294 an Waldkirch vorbei, über die L186 nach Sexau und über die L110 bis Keppenbach erfolgen. Die Zufahrten zu den Anliegern im Baustellenbereich werden während der Bauzeit so weit wie möglich aufrechterhalten. Der Gasthof „Zum Gscheid“ ist die ganze Zeit über die K5109 von Keppenbach her erreichbar.

Die Verkehrsteilnehmer werden für die zu erwartenden Behinderungen um Verständnis gebeten.

---

## Informationsveranstaltung für Frauen zur beruflichen (Um -) Orientierung

Am 20. Juni 2023 findet von 9:00 bis 12:30 Uhr in der Volkshochschule Nördlicher Breisgau Musikschule (Am Gaswerk 5 79312 Emmendingen, Vorspielraum 102) eine Informationsveranstaltung für Frauen zur beruflichen (Um -) Orientierung statt. Nach der Begrüßung werden zuerst zwei Vorträge zu den Themen „Minijob - Sprungbrett oder Sackgasse?“ und „Stellensuche – gewusst wie!“ zu hören sein. Danach stehen mehrere Beratungstische zu den Themen „Beratungsangebot zur beruflichen Orientierung“, „Informationen zur sprachlichen Qualifikation und Integrationsmanagement“, „Wie finde ich meinen beruflichen Weg?“, „Informationen rund um die Themen: Minijob, Kindererziehung, Pflege und Rentenversicherung“, „Anerkennung von ausländischen Berufsabschlüssen“, „Familienberatung und Frühe Hilfen“ und „Möglichkeiten der Kinderbetreuung“ zur Verfügung. Zudem wird ein Bewerbungsunterlagencheck angeboten. Veranstaltet wird der Tag von der Gleichstellungsbeauftragten des Landratsamts Emmendingen, dem Jobcenter Landkreis Emmendingen, der Agentur für Arbeit Freiburg, der Kontaktstelle Frau und Beruf, der Stadt Emmendingen und dem Regionalbüro für berufliche Fortbildung.

---

## Pflegestützpunkt Landkreis Emmendingen

Beratungsstelle für gesetzlich versicherte Pflegebedürftige, Angehörige und Interessierte aller Altersgruppen. Sie erhalten Informationen rund um das Thema Pflege, die regionalen Angebote und die gesetzlichen sowie kommunalen Leistungen. Ebenso bietet der Pflegestützpunkt Hilfestellung bei der Inanspruchnahme dieser Leistungen. Die Auskünfte sind neutral, kostenlos und vertraulich. Die Beratungen erfolgen telefonisch oder persönlich im Pflegestützpunkt Emmendingen, in den Außensprechzeiten oder beim Hausbesuch. Besucheranschrift: Romaneistraße 3, 79312 Emmendingen Postanschrift: Bahnhofstraße 2-4, 79312 Emmendingen

Öffnungszeiten Emmendingen / Mo, Di, Do, Fr 8:30-12:00 Uhr / Do 14:00-18:00 Uhr / Bitte um Terminvereinbarung  
 Kontakt und Terminvereinbarung / 07641 451-3091, -3095, -3025  
[pflegestuetzpunkt@landkreis-emmendingen.de](mailto:pflegestuetzpunkt@landkreis-emmendingen.de)  
[www.landkreis-emmendingen.de/pflegestuetzpunkt](http://www.landkreis-emmendingen.de/pflegestuetzpunkt)  
 Außensprechzeiten / Montag 12-16 Uhr / Marktplatz 1-5, Generationenbüro, Waldkirch

## Tourismus & Freizeit

### Veranstaltungstickets erhältlich in der Tourist Information Simonswald

Tickets für: GANTER Brau Erlebnis Führungen  
 verschiedene Historix-Tours  
 Stadtführungen Freiburg/ Emmendingen m. Schauspielern;  
 MUNDOLOGIA-Vorträge;  
 Festspiele Breisach / JOSTÄLER FREILICHTSPIELE:  
 22./23./29./30.07. und 05./06./12./13.08.

03.06.2023	Endspiel SBFV-Rothaus-Pokal FC Villingen – SV Oberachern	Emmendingen
15.06.2023	JORIS & Philharmonisches Orchester Freiburg	Freiburg
18.06.2023	Music for the royal fireworks – ein barockes Feuerwerk mit dem FBO	Freiburg
20.06.2023	PAPA ROACH x HOLLYWOOD UNDEAD – Live 2023	Freiburg
23.06.2023	SILBERMOND- AUF AUF-SOMMER 2023	Kirchzarten
24.06.2023	Max Giesinger	Kirchzarten
12.07.2023	Zoe Wees / (Support) – STIMMEN 2023	Lörrach
15.07.2023	ZUCCHERO / (Support) – STIMMEN 2023	Lörrach
16.07.2023	Simply Red / (Support) – STIMMEN 2023	Lörrach
20.07.2023	Beatsteaks – I EM MUSIC! 2023	Emmendingen
21.07.2023	Nazareth – Open Air	Bad Krozingen
21.07.2023	Eros Ramazzotti – I EM MUSIC! 2023	Emmendingen
22.07.2023	Alvaro Soler – I EM MUSIC! 2023	Emmendingen
23.07.2023	Michael Patrick Kelly – I EM MUSIC! 2023	Emmendingen
26.07.2023	Philharmonisches Orchester Freiburg – Open Air	Bad Krozingen
26.07.2023	KATIE MELUA – Love & Money Tour 2023 / ZMF	Freiburg
27.07.2023	Schlager Gala mit Beatrice Egli und Reiner Kirsten	Bad Krozingen
28.07.2023	Uria Heep – Open Air	Bad Krozingen
04.08.2023	Hugo Strasser – Hot Five – Open Air	Bad Krozingen
04.08.2023	Nico Santos – Sommersound VS 2023	Villingen
04.08.2023	SALSA/LATIN ABEND – Open Air	Emmendingen
05.08.2023	Phil the genesis & Phil collins tribute show	Bad Krozingen

11.08.2023	Dorfröcker	Hinterzarten
11.08.2023	JASON DERULO - Open-Air 2023	Freiburg
12.08.2023	Ernst Hutter & die Egerländer Musikanten	Festzelt Hinterzarten
25./26.08.23	Eurocheval 2023 – GALA Show	Offenburg
22.09.2023	The BossHoss - The Electric Horsemen Tour 2023	Freiburg
29.09.2023	Konstantin Wecker	Denzlingen
19.10.2023	Ingo Appelt	Denzlingen
23.10.2023	Ferdinand von Schirach – REGEN	Freiburg
03.11.2023	SWR1 POP & POESIE in concert	Freiburg
07.12.2023	Mathias Richling	Denzlingen
26.12.2023	Das Phantom der Oper – Die Originalproduktion von Sasson/Sautter	Freiburg
25.02.2024	Mario Basler	Denzlingen

**Viele weitere Veranstaltungen mehr !!!**  
**Kartenzahlung ist möglich**  
 Tickets auch erhältlich im Bahnhof in Bleibach beim ZTL

## Dies und das

### Sommer im Sonnenkeller

Sommer - Sonne - Sonnenkeller

Der Gewölbekeller unter dem ehemaligen Gasthaus Sonne in Bleibach hat sich die letzten Monate bereits als attraktive Location für Musik- und Kunstliebhaber etabliert. Nun wollen wir noch eine ganze Schippe drauflegen! Mit der kommenden Veranstaltungsreihe "Sommer im Sonnenkeller" bieten wir in heißen Sommermonaten die Möglichkeit für Entspannung und sorgen für die nötige Abkühlung mit erfrischenden Getränken und kühlen Cocktails!

Ganz nebenbei bieten wir natürlich auch ein vielfältiges, kulturelles Programm!

Den Auftakt macht am Samstag, den 10. Juni um 19:30 Uhr die Waldkircher Jugendband "Broken Echo" bei deren vielfältiger Rock- und Hardrockmusik, wir alle so richtig in den Sommer rocken können!

Direkt darauf folgt am Montag, den 12. Juni ebenfalls um 19:00 Uhr der 15-köpfige Frauen-Jazzchor "Colla Voce" aus Hinterzarten, der ein breites Repertoire aus Klassik, Jazz und Pop zum Besten gibt.

Am Sonntag, den 18. Juni findet ab 14 Uhr eine Vernissage des regional bekannten Künstlers Oliver Burger unter dem Namen "Streetartstyle" statt. Genießt den Nachmittag im Keller bei Kunst, Kaffee und Kuchen!

Ein besonderes Highlight sind Jacky Wöhrle und Allan Garnelis, die unter dem Namen "Hairless Whisper" am Montag, den 03. Juli um 19:00 Uhr bereits zum zweiten Mal ihre Musik für Herz und Seele zum Besten geben.

Den fulminanten Abschluss macht dann der Saxophonist Kazimirr, der den Keller am Samstag, den 08. Juli um 19:30 Uhr mit sommerlichen Beats und seiner Electro-Pop Show aufmischt. Kazimirr selbst beschreibt seine Show als einzigartige, explosive Erfahrung, die sowohl Saxophon, Electro, Punk Vocals, Stage Dives und High Fives beinhaltet.

Mit "Sommer im Sonnenkeller" wird der Bürgertreff Sonnenkeller zu einem angesagten Treffpunkt an lauen Sommerabenden. Kommt vorbei und erlebt einzigartige Konzerte und Kultur in besonderer Atmosphäre. Ein besonderer Tipp: Exklusiv für diese Veranstaltungen erweitern wir unsere Getränkekarte um leckere sommerliche Cocktails! (Außer beim Konzert von Broken Echo)

Weitere Infos gibt es auf unserer vereinseigenen Facebook Seite oder unserem Instagram Profil.



Bewässerung und Aufräumen bildeten das Ende der Pflanzaktion. Allen Beteiligten hatte die Arbeit Spaß gemacht, und auch Hunger: Deshalb luden Andreas Jüngst und seine Klinikkollegen zum Abschlussvesper ein.

In der nächsten Zeit wird sich zeigen, ob die neuen Pflanzen anwachsen und ihre Wirkung entfalten; bei Bedarf wird nachgepflanzt. Für den Herbst plant der Förderverein die Pflanzung weiterer Gehölze.



Das Team der Pflanzaktion

Foto Jutta Beckmann

## Ergänzende Unabhängige Teilhabeberatung für Menschen mit Behinderung (EUTB)

Die EUTB berät nach dem Grundsatz „Eine für alle“ zu Fragen, die sich für Menschen mit Behinderung und deren Angehörige stellen. Die Beratung ist kostenfrei.

### EUTB Lebenshilfe KV Emmendingen e.V.

Karl-Friedrich-Str. 68/1, 79312 Emmendingen  
07641/93341-214 (Frau Bergis + Frau Heiß)

[eutb@lebenshilfe-emmendingen.de](mailto:eutb@lebenshilfe-emmendingen.de)

**Außensprechstunde in Waldkirch freitagnachmittags.**

**Termine bitte telefonisch vereinbaren.**

## Pflanzaktion am Waldkircher Krankenhaus Waldkirch.

Die Idee für das aktuelle Projekt kam vom Betriebsrat und wurde vom Förderverein Krankenhaus Waldkirch e.V. gern aufgegriffen, organisiert und finanziert: Der Eingangsbereich zum Innenhof der Klinik sollte ansprechender gestaltet werden. Die Bepflanzung der steilen Böschung war in die Jahre gekommen und konnte eine „Reha“ gutgebrauchen, eine nicht unbedingt notwendige Maßnahme, aber nützlich, weil die Pflanzen den Steilhang sichern, und zugleich sinnvoll, weil das Erscheinungsbild der Klinik verbessert würde.

Nach fachlicher Beratung durch Helmar Siegmund von der Gärtnerei Wunsch wurde die Planung an einem gemeinsamen „Pflanztag“ umgesetzt. Ein Team aus Vereinsmitgliedern und Mitarbeitern des Krankenhauses machte sich in dem steilen Gelände an die Arbeit, mit praktischer Unterstützung von Herrn Siegmund und seinem Kollegen Peter Fellmann: Einige Pflanzen wurden beschnitten oder entfernt, der Boden zwischen den Felsbrocken vorbereitet, passende Pflanzorte ausgewählt. Dann wurden winterharte Sträucher einzeln oder in Gruppen eingesetzt, dazwischen verschiedenartige Gräser. Wo immer genügend Erde vorhanden war, wurde eine Vielzahl blühender Stauden und Steingartenpflanzen verteilt, damit im unteren Bereich ein vielfarbiges Blumenband entstehen kann. Gründliche



## Naturpark Südschwarzwald

### Garten- und Landschaftsbau-Betriebe gesucht!

Der Naturpark Südschwarzwald sucht interessierte Gärtnerinnen und Gärtner, Planerinnen und Planer, die gemeinsam naturnahe Grünflächen gestalten möchten. Durch ökologische Aufwertung von Gärten, Betriebsgeländen und sonstigen Grünflächen setzt sich der Naturpark aktiv für den Insektenschutz ein und gestaltet Gärten von morgen, die besser an Hitze, Trockenheit und Starkregenereignisse angepasst sind. Der Naturpark bietet hierfür eine Erstberatung zu Flächen an, mit dem Ziel die Bevölkerung für das Thema „Biodiversität vor der Haustür“ zu sensibilisieren, der Schwerpunkt liegt hierbei auf der Beratung von Unternehmen.

In Zusammenarbeit mit Betrieben aus der Planung und dem Garten- und Landschaftsbau wollen wir Hand in Hand Projekte begleiten – von der Sensibilisierung, über die Beratung und Planung bis hin zur passenden Umsetzung. Für dieses Vorhaben wurde im Februar 2023 ein Netzwerk gegründet, mit dem Ziel, Betriebe aus der Planung und dem Garten- und Landschaftsbau zusammenzubringen. Weitere Interessierte sind willkommen.

Bei Interesse an einer Zusammenarbeit oder weiteren Fragen steht Projektkoordinatorin Katrin Schmon zur Verfügung: [katrin.schmon@naturpark-suedschwarzwald.de](mailto:katrin.schmon@naturpark-suedschwarzwald.de), Tel.: 07676- 9336 62.



Handwerkskammer  
Freiburg

Gewerbe Akademie

**Arbeitsrecht für die betriebliche Praxis**

Das Arbeitsrecht regelt Rechte und Pflichten von Beschäftigten und von Betrieben. Auf was kommt es beim Arbeitsvertrag an? Wie wird ein Arbeitsverhältnis beendet? Diese Themen behandelt das Seminar „Arbeitsrecht für die betriebliche Praxis“ an der Gewerbe Akademie der Handwerkskammer Freiburg, das am 12. September beginnt. An den vier Abenden (Dienstag und Donnerstag, 18 bis 21:15 Uhr) geht es auch um die Mitbestimmung des Betriebsrats sowie um Krankheit von Arbeitnehmern und das Urlaubsrecht.

Weitere Auskünfte, auch zu Zuschüssen aus EU-Fördermitteln, gibt die Gewerbe Akademie unter Telefon 0761/15250-24. Infos und Anmeldung auch im Netz: [www.gewerbeakademie.de/weiterbildung](http://www.gewerbeakademie.de/weiterbildung)

## Geprüfter Betriebswirt (HwO): Infos zum Kurs

An der Gewerbe Akademie der Handwerkskammer Freiburg gibt es die Möglichkeit, sich innerhalb von zwei Jahren neben dem Beruf zum „Geprüften Betriebswirt (HwO)“ fortzubilden. Über Ablauf, Inhalte und Zuschüsse zur Teilnahme informiert die Gewerbe Akademie am Dienstag, 4. Juli, ab 18 Uhr in einer Videokonferenz.

Der eigentliche Kurs startet am 27. Januar 2024. Er findet an zwei Abenden pro Woche – immer Montag und Mittwoch – online statt. An ein oder zwei Samstagen im Monat wird der Unterricht in Präsenz abgehalten. Auskünfte gibt die Gewerbe Akademie unter Telefon 0761/15250-24. Infos und Anmeldung auch im Netz: [www.gewerbeakademie.de/weiterbildung](http://www.gewerbeakademie.de/weiterbildung)

## Die Deutsche Rentenversicherung Baden-Württemberg:

### Kindererziehung erhöht die Rente

**Kinder zu erziehen kostet Zeit – oft auch Arbeitszeit. Die gesetzliche Rentenversicherung gleicht einige Nachteile wieder aus, denn die Zeiten der Kindererziehung bekommen Betroffene unter bestimmten Voraussetzungen angerechnet. Was dahinter steckt und wie man die Anrechnung beantragt, darüber informiert die Deutsche Rentenversicherung Baden-Württemberg.**

Für die Erziehung eines Kindes werden bis zu drei Jahre als Beitragszeiten in der gesetzlichen Rentenversicherung gutgeschrieben, die sogenannten Kindererziehungszeiten. Hierbei handelt es sich um Pflichtbeitragszeiten, die sich später unmittelbar auf die Rentenhöhe auswirken. Für jedes Jahr Kindererziehungszeit erhöht sich die monatliche Bruttorente aktuell um 36,02 Euro (West) bzw. 35,52 Euro (Ost).

#### Später relevant: Kinderberücksichtigungszeit

Was viele nicht wissen: Neben den Kindererziehungszeiten werden auch Berücksichtigungszeiten wegen Kindererziehung anerkannt. Sie beginnen nach dem Tag der Geburt und enden nach zehn Jahren. In Kombination mit anderen Zeiten können sie sich positiv auswirken. Vorrangig dienen die Berücksichtigungszeiten dazu, eventuelle Lücken im Versicherungsverlauf zu schließen.

#### Ein Plus für arbeitende Eltern

Wer Kinder erzieht und arbeiten geht, sammelt doppelt Punkte: Die Kindererziehungszeiten werden zusätzlich zu dem angerechnet, was die arbeitenden Eltern über die monatlichen Rentenbeiträge bekommen. Das gilt bis zu Beitragsbemessungsgrenze.

#### Antrag bequem online stellen

Sowohl Kindererziehungs- als auch Berücksichtigungszeiten werden im Versicherungskonto nur auf Antrag gespeichert. Im Rahmen einer Kontenklärung geht das kinderleicht.

Den Antrag können Eltern online bequem von zu Hause über den eService der DRV stellen: [www.eservice-drv.de](http://www.eservice-drv.de). Auch gemeinsame Erklärungen können dort abgegeben werden.

Weitere Informationen enthält die Broschüre »Kindererziehung – Ihr Plus für die Rente«. Sie kann im Internet unter [www.deutsche-rentenversicherung-bw.de](http://www.deutsche-rentenversicherung-bw.de) heruntergeladen oder kostenlos unter der Telefonnummer 0721 825-23888 beziehungsweise per E-Mail an [presse@drv-bw.de](mailto:presse@drv-bw.de) bestellt werden.

Den vorliegenden Text und weitere Informationen können Sie auf unserer Internetseite unter <http://www.deutsche-rentenversicherung-bw.de> abrufen.

## Trickdiebstahl in Lebensmittelmärkten zur Erlangung von Bankkarten



Die Fälle häufen sich und die Masche ist immer die Gleiche: Im **Supermarkt oder Discounter werden Geldbörsen aus der Jackentasche, dem Warenkorb oder der mitgeführten Tasche entwendet**. Bereits nach wenigen Minuten wird von den Tätern mittels der entwendeten Bankkarte an nahegelegenen Ausgabeautomaten **Geld abgebucht**.

Zumeist gehen Taschendiebe in **Teams von mehreren Tätern** arbeitsteilig vor. Dabei nutzen sie die **Ablenkung** z.B. an **Aktionsflächen** oder die **Situation im Gedränge**. Opfer von Taschendiebstahl werden **vor allem Frauen**. **Leider wird in vielen Fällen die Geheimnummer bei den Bankkarten aufbewahrt!**

### Das rät die Polizei:

Tragen Sie Geld, Schecks, Kreditkarten und Papiere immer in verschiedenen verschlossenen Innentaschen der Kleidung möglichst **dicht am Körper**.

Tragen Sie Hand- und Umhängetaschen **verschlossen auf der Körpervorderseite**.

Benutzen Sie einen **Brustbeutel, eine Gürtelinnentasche, einen Geldgürtel** oder eine am **Gürtel angeketete Geldbörse**.

Legen Sie Geldbörsen nicht in Einkaufstasche, Einkaufskorb oder Einkaufswagen, sondern tragen Sie sie möglichst **körpfernah**.

Hängen Sie Handtaschen im Kaufhaus oder im Laden (selbst bei der Anprobe von Schuhen oder Kleidung) **nicht an Stuhllehnen** und stellen Sie sie nicht unbeaufsichtigt ab.

**Auf keinen Fall sollte die PIN irgendwo notiert** werden - schon gar nicht auf der Bankkarte! Auch nicht im Adressbuch getarnt als Telefonnummer o.ä.

**Sperren Sie nach dem Diebstahl sofort Ihre EC- und Kreditkarten – Telefon 116 116**

**Melden Sie den Diebstahl sofort über den Notruf 110 bei der Polizei**

Haben Sie weitere Fragen oder möchten Sie sich beraten lassen, so melden Sie sich gerne über [freiburg.pp.praevention@polizei.bwl.de](mailto:freiburg.pp.praevention@polizei.bwl.de)

**Wir möchten, dass Sie sicher leben!**  
Ihr Polizeipräsidium Freiburg



## Sie haben etwas gegen Einbrecher – wir auch!



Entgegen landläufiger Meinung erfolgen **Einbrüche nicht nur nachts, sondern häufig zur Tageszeit**, wenn die Bewohner nicht zu Hause sind, also zur Schul-, Arbeits- und Einkaufszeit, aber auch am **frühen Abend** oder an den **Wochenenden**. Weit über ein Drittel aller Wohnungseinbrüche werden durch Tageswohnungseinbrecher begangen.

Die Einbrecher verursachten im vergangenen Jahr einen Diebstahlsschaden von 216,0 Millionen Euro. Eingebrochen wurde meist über **einfach erreichbare Fenster und Wohnungs- bzw. Terrassentüren**. Die Quote der **gescheiterten Einbrüche**, also der Einbruchversuche, ist leicht gestiegen und liegt aktuell bei **46,7 %**. Durch **richtiges Verhalten** und eine **effiziente Sicherungstechnik** können viele **Einbrüche verhindert** werden.

### So schützen Sie sich vor Einbrechern

- Wenn Sie Ihr Haus verlassen – auch nur für kurze Zeit – schließen Sie unbedingt Ihre Haustür 2-fach ab.
- Verschließen Sie immer Fenster, Balkon- und Terrassentüren. Denken Sie daran: Gekippte Fenster sind offene Fenster!
- Verstecken Sie Ihren Schlüssel niemals draußen. Einbrecher finden jedes Versteck.
- Achten Sie auf Fremde in Ihrer Wohnanlage oder auf dem Nachbargrundstück.
- Informieren Sie bei verdächtigen Beobachtungen sofort die Polizei.
- Geben Sie keine Hinweise auf Ihre Abwesenheit, wie z. B. in sozialen Netzwerken oder auf Ihrem Anrufbeantworter.

**Zusätzlich** empfiehlt die Polizei eine **mechanische Sicherung aller Fenster und Türen**, damit ungebetene Gäste erst gar nicht hineinkommen. **Ergänzende Sicherheit** bietet zum Beispiel eine **Einbruch- und Überfall-Meldeanlage**.

Das Polizeipräsidium Freiburg bietet den Bürgern eine **kostenlose sicherheitstechnische Beratung** an. **Vereinbaren Sie einen Termin:** [freiburg.praevention@polizei.bwl.de](mailto:freiburg.praevention@polizei.bwl.de) oder 0761/29608-25.

Wir möchten, dass Sie sicher leben!  
Ihr Polizeipräsidium Freiburg



## Auf den Spuren des katalanischen Friedens

Nach dem Auftritt des Freiburger Kantatenchors am 9. Juni 2023 in Palafrugell (Spanien/Katalonien) werden am Samstag, 1. Juli 2023, die Petite Messe Solennelle von Gioachino Rossini und Musik des Katalanen Pau Casals in Ihringen zu hören sein. Casals, dessen Vorname

von der spanischen Regierung unter Franco von Pau (katalanisch für Frieden) in Pablo geändert wurde, war ein Musiker im ständigen Einsatz für den Frieden. So wird auch das berühmte katalanische Lied „Cant dels Ocells“ zu hören sein, das Casals auf einzigartige Weise auf dem Cello interpretiert hat.

Den völkerverbindenden Charakter der Musik möchte auch der Freiburger Kantatenchor durch die Zusammenarbeit mit dem spanischen Chor Nit de Juny nutzen. Im Herbst wird es deshalb ein zweites gemeinsames Konzert mit den Spaniern in Freiburg geben. Initiiert und organisiert wurden diese Begegnungen unter anderem von der in Deutschland lebenden katalanischen Sopranistin Blanca Moreno.

Das Konzert in Ihringen am Kaiserstuhl findet in der evangelischen Pfarrkirche unter der Leitung von Wolfgang Failer statt. Neben Blanca Moreno (Sopran) singen Carolin Neukamm (Alt), Richard Resch (Tenor) und Clemens Morgenthaler (Bass). Bernhard Renzikowski wird am Klavier und Giacomo Gabusi am Harmonium zu hören sein. Das Konzert beginnt am 1. Juli um 18 Uhr. Der Eintritt ist frei, um eine Spende wird gebeten.



Pau Casals bei der Verleihung der Friedensmedaille der Vereinten Nationen 1971

Samstag, 1. Juli 2023, 18 Uhr • Ev. Pfarrkirche Ihringen

# Petite Messe solennelle

Gioachino Rossini  
und Musik von Pablo Casals

Blanca Moreno, *Sopran*  
Carolin Neukamm, *Alt*  
Richard Resch, *Tenor*  
Clemens Morgenthaler, *Bass*

Giacomo Gabusi, *Harmonium*  
Bernhard Renzikowski, *Klavier*

Freiburger Kantatenchor  
Wolfgang Failer, *Dirigent*

Freiburger KANTATENCHOR

Eintritt frei,  
Spenden erbeten.

Kulturamt Freiburg Sparkasse

## Naturfreundejugend Deutschlands Landeskinder- und jugendleitung Baden



Noch Plätze frei: Klettersteig Wochenende im Montafon  
Bergbegeisterte Personen ab 16 Jahren können sich gerne noch  
zum Klettersteig Wochenende vom 7. bis 9. Juli in St. Gallenkirch  
anmelden.

An diesem Wochenende möchten wir gemeinsam das schöne Mon-  
tafon aus der Höhe betrachten. Herzlich eingeladen sind alle, die  
bereits ein bisschen Klettererfahrung in der Natur mitbringen und  
schon die ersten Klettersteige gegangen sind. Übernachten werden  
wir in einem Ferienhaus in St. Gallenkirch. Je nach Können und  
Gruppenzusammensetzung wollen wir am Samstag verschiedene  
mittelschwere (B/C) Klettersteige mit euch gehen und am Sonntag  
möglichst auch einen Gipfel erklimmen.

Die Kosten für Mitglieder der Naturfreunde betragen 110 € (Beitritt  
jederzeit möglich), Nichtmitglieder bezahlen 130 €.

Die Anreise erfolgt am Freitag um 16:00 Uhr im Kleinbus ab Haus-  
ach Bahnhof (Zustieg entlang der Strecke möglich), Selbstanreise  
ist ebenso möglich.

Infos und Anmeldung unter: Naturfreundejugend Baden; Alte Wein-  
gartener Str. 37; 76227 Karlsruhe; Tel. 0721-151091-20; [info@naturfreundejugend-baden.de](mailto:info@naturfreundejugend-baden.de)  
oder online: [www.naturfreundejugend-baden.de](http://www.naturfreundejugend-baden.de)

Die Naturfreundejugend Deutschlands ist der eigenständige Ju-  
gendverband der NaturFreunde. Wir sind in 16 Landesverbänden  
und vielen Ortsgruppen organisiert. Viele Veranstaltungen des Ver-  
bandes finden in den über 400 deutschen Naturfreundehäusern  
statt. Im Landesverband Baden gibt es rund 90 NaturFreunde-Orts-  
gruppen, von denen ein Drittel über eigene Kinder- und Jugendgrup-  
pen verfügt. Neben Sport- und Freizeitmaßnahmen bietet die Natur-  
freundejugend zahlreiche Angebote für die umweltpädagogische Ar-  
beit und die Aus- und Weiterbildung von Jugendleiter\*innen an.



## Rauchfrei leben – deine Chance

Es ist nie zu spät, mit dem Rauchen aufzuhören. Denn unabhängig  
vom Alter verbessert sich die Lungenfunktion und stabilisiert sich  
der Kreislauf erwiesenermaßen bereits kurzfristig nach einem  
Rauchstopp.

Auch die Landwirtschaftliche Krankenkasse hilft ihren Versicherten,  
die mit dem Rauchen aufhören wollen. Sie fördert Nichtraucher-  
kurse, um den Eintritt vieler Krankheiten zu verhindern – ein wichti-  
ges Handlungsfeld der Krankenkassen in der Primärprävention.  
Kurse finden sich auf der Internetseite [www.svlfg.de/gesundheitskurse-finden](http://www.svlfg.de/gesundheitskurse-finden).

Anlässlich des Weltnichtrauchertages am 31. Mai weist die Sozial-  
versicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau (SVLFG)  
auch auf die Bundesinitiative „Rauchfrei leben - deine Chance“ hin.  
Auf der Internetseite [www.nutzedeinechance.de](http://www.nutzedeinechance.de) finden sich weitere  
Unterstützungsangebote.

Am Weltnichtrauchertag sollen vor allem Kinder und Jugendliche  
auf die Gefahren des Tabakkonsums hingewiesen werden, damit  
diese erst gar nicht mit dem Rauchen beginnen. Das Risiko, an  
Krebs, Diabetes und Bluthochdruck zu erkranken, erhöhte Choles-  
terinwerte sowie chronische Atemwegserkrankungen zu erleiden  
und sich einer erhöhten Gefahr eines Herzinfarktes auszusetzen,  
soll an diesem Tag aber auch über alle Generationen hinweg wie-  
der ins Bewusstsein gerückt werden.

## Vereinsnachrichten

DRK-OV Simonswald



Deutsches  
Rotes  
Kreuz

### SENIORENCAFE im Kulturhaus mit Spielenachmittag

Dienstag, 06.06.23 – 14 Uhr bis 17 Uhr  
Wir freuen uns auf Euch!

## Klima Initiative Simonswald

Zieht die Radlerhosen an, **am 19.6. beginnt das STADTRADELN!** Mitmachen ist ganz einfach: Ladet euch die **STADTRADELN-App** herunter (hier: [www.stadtradeln.de/app](http://www.stadtradeln.de/app)) oder meldet euch auf [www.stadtradeln.de](http://www.stadtradeln.de) an. Sucht dort nach **Simonswald im Landkreis Emmendingen** und tragt euch in eurem Team ein. Es gibt für jeden Simonswälder Ortsteil ein Team: Team Wildgutach, Obertal, Team Altsimonswald, Team Sommerberg & D'Hasle sowie Team Adler: Martinshof, Niederbruck & Alter Garten. (Du fühlst dich in keinem der Teams zuhause? Melde einfach ein eigenes Team an und motiviere deine Nachbarn, mitzuradeln!) Vom 19.6. bis 9.7. werden die Kilometer gezählt – einfach per Klick in der App oder online, sogar manuell per Liste können Kilometer eingetragen werden. Welcher Ortsteil radelt mehr? Die Wertungen werden hier und bei einem kleinen informellen Abschlussfest (mit Radler!) bekannt gegeben)

Du brauchst Starthilfe beim Stadtradeln? Melde dich unter [klima-simonswald@posteo.de](mailto:klima-simonswald@posteo.de)

**Wer noch mithelfen möchte beim Poster aufhängen, melde sich gerne bei uns!**



**STADTRADELN**  
Radeln für ein gutes Klima

## Einladung Open Air

Das Ende einer kleinen Ära: Nach 12 Jahren verabschiedet sich unser Dirigent Paul Zimmermann in seinen wohlverdienten Dirigentenruhestand. Um diesen Anlass gebührend zu feiern, haben wir unsere Musikfreunde und Freundinnen aus Mundingen eingeladen, um das letzte Konzert mit unserem gemeinsamen Dirigenten im Doppelpack zu spielen. Begleiten Sie uns im ersten Teil des Konzertes auf eine Reise ins österreichische Salzkammergut ("Im weißen Rössl"), kommen Sie mit uns ins Land der tausend Seen und lauschen Sie den Klängen von "Sons of the midnight sun" und lehnen Sie sich zurück und genießen Sie populäre Melodienfolgen in "Xylo Classics". Lassen Sie sich im zweiten Teil des Konzertes von Musiklegenden wie den Beatles, den Jackson Five und Deep



Purple mitreißen, singen, tanzen und klatschen Sie mit uns. Für das leibliche Wohl ist natürlich gesorgt - genießen Sie bunte Häppchen und spritzige Getränke. Lassen Sie den Abend mit uns ausklingen und tanzen Sie mit uns bis in die Nacht hinein.

Das Konzert findet am Samstag, 24.06.2023 um 19:30 Uhr bei der Elztalbrennerei Weis („Schnaps Weis“) statt. Einlass ist ab 18:30 Uhr.

Wir freuen uns, Sie bei unserem Konzert begrüßen zu dürfen.

Herzlichst, Ihr Musikverein Werkkapelle Gütermann Gutach e.V.

thank you for the music...

**OPEN-AIR KONZERT**

leitung: paul zimmermann

24.06.2023 · 19.30 Uhr

im hof der elztal-brennerei weis (elzstraße 59) einlass ab 18.30 uhr

im anschluss: dj heinz

Eintritt 9€  
VVK 8€

Kartenvorverkauf  
Schuh Uhl  
Bäckerei Bürger  
BiGi's Schreibwaren  
bei allen Musiker\*innen

musikverein werkkapelle gütermann gutach  
musikverein mündingen

Zur diesjährigen **Generalversammlung**  
der Sportfreunde Obersimonswald

**am Do. 29.06.2023**  
**um 20.00 Uhr**



im Sportheim Obersimonswald



sind alle Spieler, Mitglieder, Freunde und Gönner  
recht herzlich eingeladen.

## Sportfreunde Obersimonswald e.V.



Tagesordnung zur Generalversammlung  
am 29. Juni 2023

1. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden
2. Gedenken an die verstorbenen Mitglieder
3. Bekanntgabe und Beschlussfassung über die Tagesordnung
4. Verlesung und Verabschiedung des Protokolls der Generalversammlung 2022
5. Bericht der Schriftführerin
6. Bericht des Kassierers
7. Entlastung durch die Kassenprüfer
8. Bericht des Spielausschussvorsitzenden
9. Bericht des Jugendleiters
10. Bericht des AH-Betreuers
11. Ehrungen
12. Entlastung der Gesamtvorstandschaft
13. Neuwahlen
14. Bestimmung der Kassenprüfer
15. Verschiedenes

**75 Jahre**

**SPORTFREUNDE OBERSIMONSWALD**

**Samstag, 08. Juli 2023**

15:30 Uhr: Spiel der A-Jugend SG Simonswald / Gutach

**Obersimonswälder Elfercup**

- ⚽ Beginn ab 18:00 Uhr
- ⚽ Anmeldung an 0151/51400469 oder an [elfer\\_cup@obersimonswald.de](mailto:elfer_cup@obersimonswald.de)
- ⚽ Spieleranzahl: mind. 4 + 1
- ⚽ Startgebühr: 20,00 €
- ⚽ Attraktive Geldpreise der Plätze 1-3
- ⚽ Anschließend: Musikalische Unterhaltung & Barbetrieb

**Sonntag, 09. Juli 2023**

11:30 Uhr: Frührschoppen mit **d'Simiswälder Tanz- & Stimmungsband**

Spiele der aktiven Mannschaften

14:00 Uhr: SGSO II/III  
16:00 Uhr: SGSO I

Weitere Informationen unter [www.sg-so.de](http://www.sg-so.de).

...Jedes 8. Tor gewinnt

# 8.



# Obersimonswälder Nachtturnier

Sa, 17.06.2023  
im Wildsaustadion

Anmeldung bis 03.06.2023:  
nachtturnier@obersimonswald.de  
oder 0151/51400469



- 🏆 Teilnehmeranzahl auf maximal 12 Mannschaften begrenzt
- 🏆 Spieleranzahl: 4+1 (max. 9), ideal für Hobby-Mannschaften aller Art
- 🏆 Startgebühr: 30 €
- 🏆 Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt!

## Neue Trainingsanzüge für die Jugendspieler der JSG

Dank der Unterstützung zahlreicher Sponsoren konnte die komplette Jugendabteilung der JSG Simonswald, des SC Gutach/Bleibach sowie der SG Simonswald-Gutach/Bleibach mit neuen Trainingsanzügen ausgestattet werden. Die Anschaffung der insgesamt 315 Trainingsanzüge war ein finanzieller Kraftakt, der nur durch die Unterstützung zahlreicher Sponsoren gestemmt werden konnte. Die Sponsoren waren:

**EnBW, Financial Management Baden – Markus Reich (Simonswald), Stadtwerke Waldkirch, Fa. Fibertec (Kollnau), Fa. Gerber (Denzlingen), Fa. Tobias Schindler (Bleibach), Fa. Roladen Schneider (Oberwinden), Fa. Faller Packaging (Waldkirch), Gipserei Willi Wehrle (Bleibach), Baugeschäft Kevin Kaltenbach (Siegelau), Fa. Gehr Straßenbau (Winden), Maler Hildmann (March), Fa. Schmieder Heizungsbau (Waldkirch)**  
An dieser Stelle nochmals ein herzliches Dankeschön an alle Firmen für die geleistete finanzielle Unterstützung.



E-Jugend JSG Simonswald

### Hallo liebe Musikfreunde!

Interesse das Akkordeon in all seiner Vielfältigkeit kennenzulernen? Dann seid Ihr bei uns genau richtig! Unser Dirigent, Nenad Ivanovic, gibt Euch gerne Unterricht, Akkordeon oder Keyboard. Es besteht auch die Möglichkeit ein Instrument auszuleihen, somit müsst ihr euch kein eigenes kaufen. Bei Interesse bieten wir auch gerne Probestunden an. Wir freuen uns auf euch!

Bei Interesse gerne melden bei:  
Nenad Ivanovic  
Tel.: 015784822905,  
Mail: [n\\_ivanovic@live.com](mailto:n_ivanovic@live.com)

Euer Akkordeonclub Simonswald e.V.



C1 und C2 SG Simonswald/Gutach-Bleibach

# Ehrenamt?

Ehrensache!

Schließen Sie sich uns an!

Helfen steht jedem gut.  
Mach-mit-DRK.de



Eines für alle ...

**225 Jahre** TRACHTENKAPELLE SIMONSWALD 1798 E.V.

# FEST

Wochenende  
08. – 11. Juni 2023  
Festplatz Simonswald

<b>08 JUNI</b> 14 Uhr	225 JAHRE Trachtenkapelle Simonswald 1798 e.V. ab 11:30 Uhr 14:00 Uhr und vieles mehr ...	Oldtimer-Treffen Einfahrt der Oldtimer Prämierung der Oldtimer mit Hansy Vogt
<b>09 JUNI</b> 21 Uhr	JUBILÄUMPARTY 18:30 Uhr 21:00 Uhr 0:00 Uhr Einlass: 17:30 Uhr	Marder Musi <i>Dräufgänger</i> Die Draufgänger Brass Buebe MARDER MUSI BRASS BUEBE
<b>10 JUNI</b> 21:30 Uhr	25 JAHRE Jugendblasorchester Simonswald e.V. 20:00 Uhr 21:30 Uhr Einlass: 19:00 Uhr	Jugendkapellen-Treffen ÜBERICH Wilde Engel ÜBERICH Wilde Engel
<b>11 JUNI</b> 13:30 Uhr	KREISTRACHTENFEST 13:30 Uhr 14:00 Uhr ab 14:30 Uhr und vieles mehr ...	Festumzug Künstler- & Handwerkermarkt Musikalische Unterhaltung

mehr Infos und Vorverkauf: [www.tk-simonswald.de](http://www.tk-simonswald.de)

**225 Jahre** JUGENDBLATORCHESTER SIMONSWALD E.V.

**Jetzt Tickets sichern!**

# 10 JUNI

**Wilde Engel**  
21:30 Uhr | Festplatz | Simonswald

Feat. **ÜBERICH**  
20 Uhr  
Einlass: 19 Uhr

Infos und Vorverkauf: [www.tk-simonswald.de](http://www.tk-simonswald.de)

**225 Jahre** TRACHTENKAPELLE SIMONSWALD 1798 E.V.

# Die Draufgänger

**09 JUNI**

**Jetzt Tickets sichern!**

21 Uhr | Festplatz | Simonswald

Feat. **MARDER MUSI** 18:30 Uhr **BRASS BUEBE** 0:00 Uhr  
Einlass: 17:30 Uhr

Infos und Vorverkauf: [www.tk-simonswald.de](http://www.tk-simonswald.de)

**225 Jahre** TRACHTENKAPELLE SIMONSWALD 1798 E.V.

# 11 JUNI

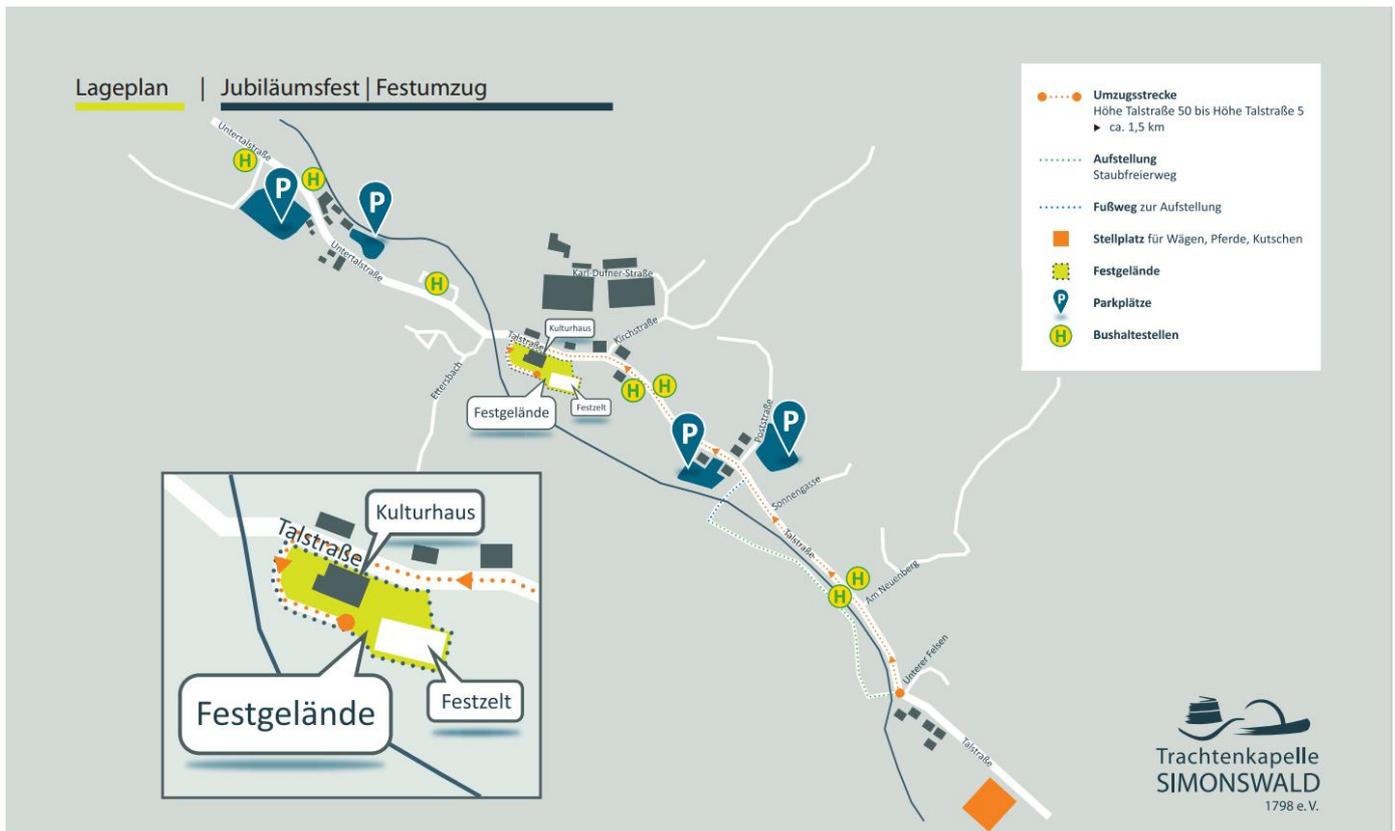
**225 Jahre Trachtenkapelle Simonswald ein Grund zu feiern**

Trachtenkapelle SIMONSWALD 1798 e.V.

Feiern Sie mit uns!  
An vier Tagen wird Ihnen ein buntes Programm angeboten, bei dem sicher für jeden etwas dabei ist.  
Bei den Anwohnern bedanken wir uns ganz herzlich für ihr Verständnis für die Belastungen und Einschränkungen.

Außerdem möchten wir Sie darauf hinweisen, dass es beim Kreistrachtenfest Verzögerungen beim Linienverkehr geben kann und die Straße L173 während des Umzugs am 11.06.2023 zwischen 13:30 Uhr und 15:00 Uhr gesperrt ist.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.  
Wir freuen uns auf Ihr Kommen,  
Ihre Trachtenkapelle Simonswald 1798 e.V.



### Aufruf zum Trachtentragen

Die Trachtenkapelle Simonswald feiert in diesem Jahr ihr 225-jähriges Bestehen unter anderem mit dem

#### Kreistrachtenfest mit Jubiläumsumzug am 11. Juni 2023.

Wir laden  
alle Trachtenträgerinnen und Trachtenträger  
unabhängig von einer Vereinszugehörigkeit  
zur Teilnahme am Festumzug  
recht herzlich ein.  
Gemeinsam wollen wir eine Gruppe bilden,  
um unsere Simonswälder Tracht zu präsentieren.

**Treffpunkt:**  
**Brennerbrücke/Staubfreier Weg, um 13:00 Uhr**  
**(Gruppe Nr. 4)**

Wir freuen uns über eine rege Teilnahme.

Die Vorstandschaft

## Kirche

### PAUL-GERHARDT-GEMEINDE EVANG. KIRCHE KOLLNAU



Sonntag, 04.06.2023, 10:00 Uhr / Regio-Gottesdienst / Ev. Kirche  
Waldkirchm / Pfarrer U. Henze

Dienstag, 06.06.2023, 20:00 Uhr / Bibelgesprächskreis / Ev. Gemein-  
dehaus Kollnau / L. Uth

Sonntag, 11.06.2023, 14:00 Uhr / Gottesdienst mit Ordinationsfeier  
für Leon Hanser / Ev. Kirche Kollnau / Prälat Marc Witzenbacher

Sonntag, 11.06.2023, 18:30 Uhr / Jugendgruppe "The CoNFirMedS"  
/ Ev. Gemeindehaus Kollnau / M. Kerscher

Mittwoch, 14.06.2023, 09:15 Uhr / Fröhliches Frühstück / Ev. Ge-  
meindehaus Kollnau

Donnerstag, 15.06.2023, 14:30 Uhr / Senioren-Nachmittag / Ev. Ge-  
meindehaus Kollnau

Freitag, 16.06.2023, 19:30 Uhr / Gesprächskreis Frieden: Ge-  
sprächsabend zu "Der Krieg im östlichen Europa – das Evangelium  
– und wir?" / Ev. Gemeindehaus Kollnau / J. Maier

Sonntag, 18.06.2023, 10:00 Uhr / Gottesdienst mit anschl. Kirchcafé  
/ Ev. Kirche Kollnau / Prädikantin W. Stöcklin

## Kirchliche Mitteilungen aus der Seelsorgeeinheit Mittleres Elz- und Simonswäldertal 03.06.2023 – 18.06.2023

### Öffnungszeiten Pfarrbüros

Wegen Urlaub und Fortbildung sind die beiden Pfarrbüros vom 05.06.-22.06. folgendermaßen **geöffnet**:

**Vom 05.06.-15.06.:**

Gutach: Di und Do von 10-12 Uhr

Simonswald: Mo von 9.30 -11.30 Uhr, Di von 16-18 Uhr

**Vom 19.06.-22.06.:**

Gutach: Mo, Di, Do von 10-12 Uhr, Mi von 16-18 Uhr

Simonswald: Di von 16-18 Uhr

### Fronleichnam Untersimonswald

Fronleichnam wird am Donnerstag, 08.06.2023 um 9 Uhr mit einem feierlichen Gottesdienst im Festzelt der Trachtenkapelle im Rahmen der Jubiläumsfeierlichkeiten gefeiert. Im Anschluss an den Gottesdienst beginnt die Prozession somit auch am Festzelt, zum Stabhalterhof, Schule und wieder zurück zum Festzelt. Freuen wir uns dieses Jahr auf ein schönes Fronleichnamfest an einem besonderen Ort.

### Fronleichnam Obersimonswald

Auf Grund der Teilnahme des Musikvereins am Fest der Trachtenkapelle Simonswald findet in diesem Jahr keine Fronleichnamprozession in Obersimonswald statt. Den Gottesdienst zu Fronleichnam feiern wir am Sonntag, 18.06.2023 um 9 Uhr in St. Josef.

### Spiritueller Abend: GOTTESBILDER – Wie heute zu Gott sprechen?

Ein Abend, sich den eigenen Bildern von Gott auf neue Weise zu nähern:

mit Musik und in der Stille, für sich persönlich und im Austausch mit anderen.

**Mittwoch, 14. Juni von 19.30 – 21 Uhr in der Kirche St. Georg in Bleibach.**

Leitung: Claudia Wangler und Pastoralreferentin Eva Baumgartner

### Forum älterwerden Simonswald - Fahrt nach Friedrichshafen am 20.06.2023

Info an alle Angemeldeten: Abfahrt um 9.00 Uhr ab Haltestelle Adler, alle Bushaltestellen talaufwärts.

### Das Sakrament der Ehe wollen sich spenden:

Nadine Hundertpfund und Sebastian Fehrenbach am 12.08.2023 in St. Vitus Siegelau

Stefanie Schwende und Johannes Resch am 09.09.2023 in St. Vitus Siegelau

### Rückgabe der Erstkommuniongewänder

Die Rückgabe der Erstkommuniongewänder und Auszahlung der Kautions erfolgt über die beiden Pfarrämter. Bitte das Gewand zu den üblichen Öffnungszeiten im Pfarrbüro Gutach oder Simonswald abgeben. Bitte die geänderten Öffnungszeiten wegen der Urlaubszeit beachten.

### FRIDA – Frauenberatung bei häuslicher Gewalt im Landkreis Emmendingen

Das trägerübergreifende Angebot von Caritas, Diakonie und Sozialdienst katholischer Frauen richtet sich an Frauen, die von häuslicher Gewalt bzw. Partnerschaftsgewalt betroffen sind oder waren. Es gibt Beratung und Unterstützung auf einem Weg in ein gewaltfreies und selbstbestimmtes Leben. Nähere Infos: [www.skf-waldkirch.de](http://www.skf-waldkirch.de)  
[www.caritas-emmendingen.de](http://www.caritas-emmendingen.de), [www.diakonie-emmendingen.de](http://www.diakonie-emmendingen.de)

### Sa, 03.06. Heiliger Karl Lwanga und Gefährten, Märtyrer in Uganda [1886]

07:00	U	Lindicher Wallfahrt auf den Hörnleberg - Treffpunkt: Schlosselme
13:30	S	Gottesdienst zur Goldenen Hochzeit von Vitus u. Regina Resch aus Prechtal
17:30	U	Beichte
18:30	U	<b>Eucharistiefeier am Vorabend</b> – Gerd Middelman / Brigitte u. Ferdinand Scherzinger / Maria u. Alfred Schön

### So, 04.06. DREIFALTIGKEITSSONNTAG

09:00	O	<b>Eucharistiefeier</b> - Maria Allgeier
10:30	B	<b>Eucharistiefeier</b> - Franz u. Frieda Volk, Siegfried u. Karin Volk, Christian Volk / Fridolina Grieshaber (JM)/ Willy Haberstroh (JM)
12:00	B	Taufe: Selina Matthies (B)

### Mo, 05.06. Heiliger Bonifatius, Bischof, Glaubensbote in Deutschland, Märtyrer [754]

17:00	B	Rosenkranz
18:00	B	<b>Eucharistiefeier</b> - anschl. Anbetung u. Beichte, Franziskuskapelle

### Di, 06.06. Dienstag der 9. Woche im Jahreskreis

18:30	U	<b>Eucharistiefeier</b> - für die Armen Seelen
19:30	B	Sitzung Gemeindeforum B, Unterkirche

### Mi, 07.06. Mittwoch der 9. Woche im Jahreskreis

08:00	O	<b>Eucharistiefeier</b> – mit Taufe von Matilda Hug (O)
-------	---	---

### Do, 08.06. HOCHFEST DES LEIBES UND BLUTES CHRISTI – FRONLEICHNAM

09:00	U	<b>Eucharistiefeier zu Fronleichnam im Festzelt</b>
10:00	B	<b>Eucharistiefeier zu Fronleichnam</b>

### Fr, 09.06. Freitag der 9. Woche im Jahreskreis

17:00	B	Rosenkranz
18:30	G	<b>Eucharistiefeier</b>

### Sa, 10.06. Samstag der 9. Woche im Jahreskreis

10:30	B	Gottesdienst zur diamantenen Hochzeit Anna u. Karl Schweizer - mit Taufe von Amalia Biese,
16:00	B	Trauung Patricia Birmelin - Michael Gütle-Birmelin, Franziskuskapelle
18:30	G	<b>Eucharistiefeier am Vorabend</b>

### So, 11.06. 10. SONNTAG IM JAHRESKREIS

09:00	O	<b>Eucharistiefeier zu Fronleichnam</b>
09:00	S	<b>Eucharistiefeier - Fronleichnam – Patrozinium St. Vitus</b>

### Mo, 12.06. Montag der 10. Woche im Jahreskreis

17:00	B	Rosenkranz
18:00	B	<b>Eucharistiefeier</b> - anschl. Anbetung u. Beichte, Franziskuskapelle

### Di, 13.06. Heiliger Antonius von Padua, Ordenspriester, Kirchenlehrer [1231]

08:15	G	Schülergottesdienst
18:30	B	<b>Eucharistiefeier</b>

### Mi, 14.06. Mittwoch der 10. Woche im Jahreskreis

18:30	W	<b>Eucharistiefeier</b>
19:30	B	Spiritueller Abend: GOTTESBILDER – Wie heute zu Gott sprechen?

### Do, 15.06. Heiliger Vitus (Veit), Märtyrer in Sizilien [um 304]

08:00	B	Laudes
-------	---	--------

08:45	U	Schülergottesdienst
18:00	S	Rosenkranz
18:30	S	<b>Eucharistiefeier</b>
<b>Fr, 16.06. HEILIGSTES HERZ JESU</b>		
16:00	U	Ministrantenprobe - St. Sebastian, Untersimonswald
17:00	B	Rosenkranz
18:30	G	<b>Eucharistiefeier</b>
<b>Sa, 17.06. Unbeflecktes Herz Mariä</b>		
15:00	U	Jodokus-Kapelle: Weggottesdienst der Firmanden
18:30	U	<b>Eucharistiefeier am Vorabend</b> - Mit Ministrantenaufnahme und Verabschiedung - Alfred Schwär / Karl Weis, Schreinermeister u. Dr. Karl Weis / Wilhelm Ruth, Griesbach 9
<b>So, 18.06. 11. SONNTAG IM JAHRESKREIS</b>		
09:00	S	<b>Eucharistiefeier</b> - Maria u. Wilhelm Burger u. Angeh./ Rosa u. Wilhelm Singler u. Angeh.
10:30	B	<b>Eucharistiefeier im Freien beim Narrenbrunnen</b>

**Pfarrbüro Gutach**, Alexanderstr. 9, 79261 Gutach  
 Mo/Di/Do 10-12 Uhr u. Mi 16-18 Uhr, Tel. 07681/7113  
 Pfarrsekretariat: Anita Gehring  
[pfarrbuero.gutach@kath-theses.de](mailto:pfarrbuero.gutach@kath-theses.de)  
 Pfr. Rolf Paschke, Alexanderstr. 9,  
 07681/4943667 [rolf.paschke@kath-theses.de](mailto:rolf.paschke@kath-theses.de)  
 Pater Kurian Thomas Kattamkottil, 07685/9139635  
[Pater.thomas@kath-theses.de](mailto:Pater.thomas@kath-theses.de)  
 Diakon Günter Hin, [guenter.hin@kath-theses.de](mailto:guenter.hin@kath-theses.de)  
**Pfarrbüro Simonswald**, Kirchstr. 8, 79263 Simonswald  
 Mo/Do 9-11.30 Uhr u. Di 16-18 Uhr, Tel. 07683/246  
 Pfarrsekretariat: Lucia Emmanuel  
[pfarrbuero.simonswald@kath-theses.de](mailto:pfarrbuero.simonswald@kath-theses.de)  
 Pastoralreferentin Eva Baumgartner Tel. 07683/919842  
[eva.baumgartner@kath-theses.de](mailto:eva.baumgartner@kath-theses.de)  
 Gemeindeferentin Bernadette Lehrer-Weber Tel 07683/919842  
[bernadette.lehrer@kath-theses.de](mailto:bernadette.lehrer@kath-theses.de)  
 Homepage: [www.kath-theses.de](http://www.kath-theses.de)  
 Konto Nummer. IBAN DE94 6805 0101 0023 0060 74

### Spritzgießartikel Werkzeug- und Formenbau

#### Produktionsmitarbeiter/in (m/w/d)



**Aufgaben**

- Beschickung der Spritzgießmaschinen mit Kunststoffgranulat
- Durchführung von Verpackungsvorgängen unter Beachtung der gültigen Arbeitsanweisungen
- Kleinere Montagetätigkeiten

**Qualifikationen**

- Lernbereitschaft und schnelle Auffassungsgabe
- Bereitschaft zur Arbeit im 2-Schicht-Modell
- Eigenständige und genaue Arbeitsweise sowie ausgeprägtes Qualitätsbewusstsein
- Teamfähigkeit, Flexibilität und Zuverlässigkeit

Bewerbungsunterlagen bitte an:  
 Terö-Plastic GmbH & Co. KG



**BESTATTUNGSUNTERNEHMEN  
DIETER PRUSNAT OHG**

Tel.: 07681 . 5599  
Fax: 07681 . 4395



Am Bruckwald 28  
79183 Waldkirch

[mail@prusnat-bestattungen.de](mailto:mail@prusnat-bestattungen.de)  
[www.prusnat-bestattungen.de](http://www.prusnat-bestattungen.de)

Trauer sucht Rat!

# ACHTUNG

## Betrüger am Telefon: auflegen!




POLIZEIPRÄSIDIUM  
Reutlingen

Suche Halle oder Ähnliches zur Nutzung als Zweiradwerkstatt, ab sofort, 0174 1912565



Wir ackern

gerne für frische  
Lebensmittel direkt vom Hof.

Baden-Württemberg  
MINISTERIUM FÜR LÄNDLICHEN RAUM  
UND VERBRAUCHERSCHUTZ

Natürlich.  
VON DAHEIM

Bitte beachten Sie die  
Anforderungen für den Handel  
[www.von-daheim.de](http://www.von-daheim.de)

Unsere Partner:



**Helle 3-Zimmer-Einliegerwohnung in Obersimonswald**  
 zu vermieten: 86 m2 für 820 € warm + Nebenkosten.  
 Interesse? Bitte Email an: [seiunsermieter@web.de](mailto:seiunsermieter@web.de)



**Geflügelverkauf**  
 Leger. Hühner, usw. vorbestellen!  
**Dienstag, 13.06.2023 und 11.07.2023**  
 Simonswald, Sägeplatz, 14.00 Uhr  
 Geflügelzucht J. Schulte, 05244-8914 [www.gefluegelzucht-schulte.de](http://www.gefluegelzucht-schulte.de)

## Ist Ihre Hausnummer gut erkennbar?

Im Notfall kann das entscheidend für rasche HILFE durch den ARZT oder den Rettungsdienst sein!

Für die guten Wünsche, Geschenke und Anrufe aus nah und fern, die ich zu meinem

### 80. Geburtstag

erhalten habe, sage ich allen ein herzliches Vergelt's Gott.

Ich habe mich sehr gefreut.

**Euer Lambert Weis**  
**Scheibenhof**

## Werbung erregt Aufmerksamkeit

### Sich an Tieren zu vergreifen ist das Allerletzte!

Die Kriminalpolizei ermittelt, das Bildmaterial der Kameras ist deutlich genug, dieses werden wir auch veröffentlichen, dass man sich kennt, spielt für uns keine Rolle. Zudem verbitten wir uns, dass unsere Kinder auf die Vorfälle angesprochen werden!  
 Familie Emmler, Emmlerhof

### DANKE

Für die vielen Glückwünsche, Telefonate, Blumen und Geschenke, die ich anlässlich meines

### 85. Geburtstag

erhalten habe, möchte ich mich bei allen nochmals herzlich bedanken

**Theresia Jantzen**  
**Am Martinshof 6**



## Aussaatkalender JUNI

**Gemüse:** Brokkoli, Chinakohl, Eisbergsalat, Grünkohl, Kohlrabi (Herbtsorten), Kopfsalat Blumenkohl, Buschbohnen, Endiviensalat, Eisbergsalat, Fenchel, Feuerbohnen, Karotten (Sommersorten), Kopfsalat, Kürbis, Lauchzwiebeln, Mangold, Pak Choi, Pflücksalat, Prunkbohnen, Radieschen, Radicchio, Rettich, Rote Bete, Schwarzwurzel, Spinat, Stangenbohnen, Mangold, Weißkohl, Wurzelpetersilie, Zucchini, Zuckermais, Zuckererbsen

**Kräuter:** Basilikum, Dill



**SPENDE**  
**BLUT**   
**BEIM ROTEN KREUZ**

**NACHBARN PASSEN AUF**  
**WIR VERSCHLIESSEN NICHT DIE AUGEN**



**KEINBRUCH** Sichern Sie Ihr Zuhause. Infos unter [www.keinbruch.de](http://www.keinbruch.de)



AUFMERKSAM NACHBARN WÄHLEN

**110**



Eine Initiative der Polizei Baden-Württemberg zur Förderung einer aufmerksamen Nachbarschaft.

25  
Jahre

TRACHTENKAPELLE SIMONSWALD 1798 E.V.

11  
JUNI

# KREISTRACHTEN Fest

Festplatz | Simonswald

- |           |   |
|-----------|---|
| 11:30 Uhr | Frühschoppenkonzert mit der <b>Musikkapelle Oberwinden e. V.</b>        |
| 13:30 Uhr | <b>Festumzug</b>  |
| 14:00 Uhr | <b>Künstler- &amp; Handwerkermarkt</b>                                  |
| 14:30 Uhr | Musikalische Unterhaltung mit dem <b>MV Werkkapelle Gütermann e. V.</b> |
| 16:15 Uhr | Musikalische Unterhaltung mit dem <b>Musikverein Prechtal e.V.</b>      |
| 18:30 Uhr | <b>Zweitakt Spezial</b>   |
| 19:30 Uhr | <b>Tombola</b>  |



Infos: [www.tk-simonswald.de](http://www.tk-simonswald.de)